

REVELATION 10 vs 1 启示录 10:1

KJV-lite™ VERSES

www.ilibros.net/KJV-lite.html

John had no idea what **the little book** was all about. He never could have imagined how the critics have fought it for the last 2000 years, it is still hated by the governments of the world; it is despised by the most irreligious and faithless seminaries, nobody knows how many bibles have been printed, but it is still the number one published book in the world; and best estimates say: 6,000,000,000 have been published thus far... with the demand to acquire the bible and know the word of God still growing daily.



约翰不知道这本小书讲的是什么。他从来没有想过批评家们在过去的 2000 年里是如何与它斗争的，它仍然被世界各国政府憎恨；它被最无宗教信仰的神学院所鄙视，没人知道印制了多少本圣经，但它仍然是世界上出版最多的书；最准确的估计是：到目前为止，已经出版了 60 亿册……而获取圣经和了解神的话语的需求仍在与日俱增。

The Angel and the Little book

天使和小书卷

1 Then I saw another mighty angel come down from heaven, wrapped in a cloud: with a rainbow over his head. His face was like the sun, and his legs were like pillars of fire.

1 我又看见另有一位大力的天使，从天降下，披着云彩，头上有虹。脸面像日头，两脚像火柱。

2 He had a little book open in his hand: he set his right foot on the sea, and his left foot on the earth / what an imagery; this muscular, very powerful citizen from eternity, holding this little book; so it must be pretty important; notice he didn't leave it on his coffee table; he had it near, in his hand already...

2 他手里拿着小书卷是展开的。他右脚踏海，左脚踏地。 / 什么是图像；这位来自永恒的强壮有力的公民，手里拿着这本小书；所以它一定很重要；注意到他没有把它放在咖啡桌上；它就在他身边，已经在他手里了...

3 and called out with a loud voice, like a roaring lion: when he had called out, seven thunders raised their voices / something(s) in God's creation thundered completely.

3 大声呼喊，好像狮子吼叫，呼喊完了，就有七雷发声。 / 上帝的造物中有一些东西完全轰鸣起来。

4 And when the seven thunders spoke, / John tells us...

4 七雷发声之后，

I was about to write: but I heard a voice from heaven saying,

我正要写出来，就听见从天上有声音说，

REVELATION 10 vs 1 启示录 10:1

KJV-lite™ VERSES

www.ilibros.net/KJV-lite.html

Seal up what the seven thunders said,

and do not write it down / most things that we learn from the Lord, we are expected to share with others; obviously, some things are shared with people who are called to pay a hefty price. Heaven will not be populated with millions of same old blurry, stale, undifferentiated saints.

5 And the angel who I saw standing on the sea and on the earth raised his hand to heaven,

6 and swore by Him who lives forever and ever,

who created heaven, and what is in it; the earth, and what is in it; the sea, and what is in it, / this appeal to our Creator God allows us to get on His side as He massively deals with created life on earth. We do not need to question His concern for His creation; all things were created by Him and for Him. So as we read about the retribution measured out, we can know our God is not capricious and erratic in His judgments; He is merciful to the 1000th generation of those who love Him and keep His instructions.

that there should be no more delay:

7 but that in the days of the voice of the seventh angel, when he blows his trumpet,

then the mystery of God is finished,

as He declared to His servants the prophets.

8 Then the voice that I heard from heaven spoke to me again, and said,

Go, take the little book that is open in the hand of the angel

who stands on the sea and on the earth.

七雷所说的你要封上，

不可写出来。 / 我们从主那里学到的大部分东西，都是要与人分享的;显然，有些事情是与那些被要求付出沉重代价的人共享的。天堂里不会有千千万万同样的、模糊的、陈腐的、没有区别的圣人。

5 我所看见的那踏海踏地的天使， 向天举起右手来，

6 指着那创造天和天上之物，

地和地上之物，海和海中之物，直活到永永远远的， / 这对我们的创造者上帝的呼吁允许我们站在他的一边，因为他大量地处理地上被创造的生命。我们不需要质疑他对自己创造的关注;万物都是由他创造的，也是为他创造的。所以当我们读到报应的时候，我们可以知道我们的神在他的判断上并不是反复无常的;他怜悯第一千代爱他并遵守他指示的人。

不再耽延了。

7 但在第七位天使吹号发声的时候，

神的奥秘，就成全了，

正如神所传给他仆人众先知的佳音。

8 我先前从天上所听见的那声音，又吩咐我说，

你去把那踏海踏地之天使手中展开的小书卷取过来。

REVELATION 10 vs 1 启示录 10:1

KJV-lite™ VERSES

www.ilibros.net/KJV-lite.html

9 So I went to the angel, and said to him,

Give me the little book / notice, the Lord said: Go take the little book... but was John being overly polite? Or just a little hesitant to reach out and take something from this powerful guy?

And he said to me, Take and eat it; and it will make your belly bitter,

but it will be sweet as honey in your mouth.

10 And I took the little book from the hand of the angel, and ate it.

It was sweet as honey in my mouth:

but as soon as I had eaten it, my belly was bitter.

11 And he said to me, You must prophesy again about many peoples, nations, languages, and kings.

The revelation of God's prophetic truth concerns men and women, in every nation; and we all have a sober part sharing without distinction **this little book**... and bittersweet news... to as many as we can.

You Can Depend On Jesus

This is My Father's World

JESUS it is YOU

Check out: Our Brothers and Sisters Around The World

Singing GOD'S Praise:  The Songlist 

9 我就走到天使那里，对他说，

请你把小书卷给我。 / 注意，上帝说：“去拿那本小书…但是约翰是不是太客气了？”或者只是有点犹豫要不要向这个强大的人伸出援手，从他那里拿点什么？

他对我说，你拿着吃尽了，便叫你肚子发苦，

然而在你口中要甜如蜜。

10 我从天使手中把小书卷接过来，吃尽了。

在我口中果然甜如蜜。

吃了以后，肚子觉得发苦了。

11 他对我说，你必指着多民多国多方多王再说预言。

神先知真理的启示关乎各国的男男女女；我们都有清醒的部分，不加区分地与尽可能多的人分享这本小书，以及苦乐参半的消息。